

A TRANS feat.	EX-MÊKH (NL)   AUGENTAUSCH
Eröffnung   <i>Opening</i>	12. 09. 2015 16:00
Begrüßung   <i>Welcome</i>	Tom Maasen, Cultural Attaché, Royal Dutch Embassy Berlin Matthias Reichelt, Kulturjournalist Ellen Rodenberg, Kees Koomen, Maarten Schepers, EX-MÊKH, Den Hague Isolde Nagel, A TRANS
Ausstellung   <i>Exhibition</i>	12. 09. - 31. 10. 2015 (3.10.2015 geschlossen   <i>closed</i> )
Öffnungszeiten   <i>Hours</i>	Fr + Sa   <i>Fri – Sat</i> 14:00 – 19:00 and by appointment
Adresse   <i>Address</i>	Lehrter Str. 37, 10557 Berlin
Finissage + Happy Talk	31. 10. 2015 16:00 mit   <i>with</i> EX-MÊKH + Isolde Nagel & music

The program *A Recipro-City of A trans* will examine the relationship of exhibiting artists and their work to the city in all its aspects. It seeks the influence of urban surroundings have on artistic practice. The work of Dutch artist group **EX-MÊKH** is based on creating space and fostering interaction; interaction of the collaborators, of the artists and the exhibition spaces with each their own social and cultural character, of the interaction with invited artists, their public and with new visitors. *Ex-MÊKH* creates space in two ways: in a very literal sense by research into exhibition spaces and in a mental sense creating space by developing new ideas or by treading unknown paths.

*EX-MÊKH* is the name for the collaboration of visual artists **Ellen Rodenberg, Kees Koomen and Maarten Schepers**. The experiences of the public space interventions from *Malieveld Project* (since April 2012) have great influence on the artists' collaboration. On the Malieveld in Den Hague a number of artists gathers each week to make, present, discuss and document art in public space

( <https://sites.google.com/site/malievelddenhaag4> )

From the beginning of 2007 onwards EX-MÊKH organized exhibitions in a number of spaces, varying from small intimate rooms to large, more intimidating halls. The context in which the artworks were presented has been determined each time again.

To Berlin EX-MÊKH is presenting a new layered exhibition in and around the gallery-space in which they will relate to the actual urban surroundings in Berlin. They will also engage in the local socio-cultural situation and will try to activate the public. Next to the exhibition they will perform actions in the public spaces of Berlin and during the *Happy Talk* in the gallery space.

Ellen Rodenberg is interested in the human mindset toward space, time and situation when entering her world of art. She wants to combine her new research about how to imagine the process of creation with parts of older installations and presentations to engage the public in this world.

Kees Koomen will relate to the reciprocity of art in his own art. He processes his own experiences with German culture from his diaries into multi- disciplinary work in the gallery's interior and engages the public by asking for commentary.

Maarten Schepers will create a seemingly paradoxical space in the gallery which will make outside space of the inside of the gallery. The sculpture might be the last hide out for the artist in Berlin.

## Supported by



Weitere Informationen | *Additional information:* Isolde Nagel +49 (0)173. 202 52 20 and [www.atrans.org](http://www.atrans.org), as well [www.ex-mekh.nl](http://www.ex-mekh.nl)

---

German Summary:

Das Programm *A Recipro-City* von *A trans* nimmt allgemein die Interaktion von Künstlern und ihrer praktischen Arbeit im urbanen Raum zum Thema mit dem Ziel, die gegenseitige Einflussnahme zu erforschen und darzustellen. Die Arbeiten der niederländischen Künstlergruppe **EX-MÉKH** basieren genau auf diesem Prinzip, Raum zu definieren und Interaktion zu provozieren: Interaktion zwischen den Beteiligten selbst, den Künstlern und den Ausstellungsräumen mit ihrem jeweils eigenen sozialen und kulturellen Charakter, der Interaktion mit eingeladenen Künstlern, der Öffentlichkeit und neuen Besuchern. **EX-MÉKH** erschafft Raum auf zweierlei Weise, sprichwörtlich durch konkrete Raumerforschung und mental durch die Raumssuche auf unbekanntem Wegen.

**EX-MÉKH** ist der Name für ein Künstlerkollektiv, das aus **Ellen Rodenberg, Kees Koomen und Maarten Schepers** besteht. Die gemeinsamen Erfahrungen, die sie bei den Interventionen des Malieveld Project (seit April 2012) machen, nehmen großen Einfluss auf ihre aktuelle gemeinsame Arbeit. Auf dem Malieveld in Den Haag arbeiten, diskutieren, präsentieren und dokumentieren jede Woche eine wechselnde Anzahl von Künstlern ihre Arbeiten im öffentlichen Raum.

( <https://sites.google.com/site/malievelddenhaag4> )

Seit Beginn 2007 haben **EX-MÉKH** Ausstellungen in einer Vielzahl von Räumen geschaffen, von intimen Räumen bis zu riesigen Hallen. Der Kontext der Arbeiten und ihre Präsentation musste jedes mal neu definiert werden.

Für Berlin haben **EX-MÉKH** eine übereinander gelagerte Ausstellung im Projektraum und seiner Umgebung geplant, die auch die aktuelle urbane Situation mit einbezieht, um die lokale sozio-kulturelle Situation und die Öffentlichkeit zu stimulieren. Neben der Installation finden Performances in der Stadt und zum *Happy Talk* statt.

Ellen Rodenberg untersucht in ihren Arbeiten das humane mind-set bezüglich Raum, Zeit und Situation beim Eintritt in ihre Welt der Kunst. Rodenberg kombiniert ihre neuesten Untersuchungen über die Visualisierung des schöpferischen Prozesses mit Teilen älterer Installationen und bezieht die Öffentlichkeit mit ein.

Kees Koomen wird die Reziprozität der Kunst mit eigenen Arbeiten verbinden, indem er seine Tagebucheinträge über deutsche Kultur in einer multi-disziplinären Arbeit der Öffentlichkeit zur Diskussion stellt.

Maarten Schepers erschafft eine scheinbar paradoxe Situation, indem er den Aussenraum zum Inneren der Galerie uminterpretiert. Die Skulptur könnte das letzte Versteck für die Künstler in Berlin werden.